



Tidsskrift for Bibliotekarforbundet

Bibliotekaren

Nr 2 - Februar - 2011



Fra Oslo-gryta
til Dale i Sunnfjord

Innhold

Lederen har ordet	side	3
Årsmøter i BFs fylkeslag	side	4
Fire av ti savner tilbakemeldinger på jobben	side	5



Fra Oslo-gryta til Dale i Sunnfjord

6

- Jeg liker godt den måten Jakob Sande har fanget det vestlandske lynnet på. Vi har en selvironi, en galgenhumor, en direkte måte å kommunisere på. Det er ikke alltid så lett å bruke dette i Oslo.

Slik Jan-Egil ser det: Nei, det får du ikke lov til å lese!	side	12
Fylkeslagenes årsmøter skal velge delegater til høstens landsmøte	side	13
Nytt fra BIBIN: På barns premisser?	side	14
Samling om IA	side	15
Nytt fra dokvit: Nettbasert dokvit-kurs	side	18
Kommunikasjonsportal for bibliotek	side	19



Økt bruk av Depotbiblioteket

20

Nasjonalbibliotekets Depotbibliotek har hatt stor vekst i utlån de siste årene. Rask levering er noe av årsaken. De siste fem årene har utlånet økt med 26 %, og fra 2009 til 2010 økte utlånet fra 120.000 til 130.000 titler.

Seks timers dag for noen	side	21
- Har pæng og kunnskap	side	21
Likestillingsombudet svarer: For gammel til å få ny jobb?	side	22
Bibliotekspresen blir Perspektiv	side	23
Prosjektmidlar til skulebibliotekutvikling	side	24
Redaktørens spalte: Åpne grenser - også digitalt	side	32

TIDEMANN  **Biblioteksystem**[®]
Logisk og brukervennlig

Rimelige priser på system
og vedlikehold...

BIBLIOTEKSERVICE AS

Pb. 9102, 3006 Drammen · Tlf. 32 88 70 10 · Faks 32 88 58 55
salg@bibliotekservice.no · www.bibliotekservice.no

Bibliotekaren

ISSN 0804-4147 / ISSN 1503-836X (online)

Bibliotekaren er Bibliotekarforbundets tidsskrift og utkommer hver måned.

Ansvarlig redaktør
Erling Bergan

Redaksjonens adresse

Runnen 4, 6800 FØRDE
Telefon: 91 31 80 01
Faks: 99 76 22 12
Epost: erling.bergan@bibforb.no

Abonnement

Kr. 260 pr. år betales til BFs konto 6039.05.64093. Merk innbetalingen *Abonnement*. Henvendelser om abonnement rettes til BFs sekretariat i Lakkegata 21, 0187 Oslo, tlf. 48 02 09 00, faks 22 17 04 96, epost: bf@bibforb.no.

Annonsepriser:

1/8 side	kr.	900
1/4 side	kr.	1600
1/2 side	kr.	2400
1/1 side	kr.	3600

Stillingsannonser:

1/8 side	Gratis
1/4 side	kr. 600
1/2 side	kr. 1400
1/1 side	kr. 2600

Mva. kommer i tillegg.

Annonseprisene gjelder både farger og svart/hvitt. Det kan gis rabatt ved samlet bestilling av flere annonser. Alle henvendelser om annonser rettes til redaksjonen. (se over)

Utgivelsesplan 2011

Nr.	Deadline:	Hos medl.:
1	22. desember	12. januar
2	26. januar	9. februar
3	23. februar	9. mars
4	23. mars	6. april
5	27. april	11. mai
6	25. mai	8. juni
7	22. juni	6. juli
8	13. juli	27. juli
9	31. august	14. september
10	28. september	12. oktober
11	26. oktober	9. november
12	23. november	7. desember

Trykk:

Merkur-Trykk AS, Oslo



Ansvar

Utsignerte artikler står for redaktørens regning. Bladet er Creative Commons-lisensiert.

Forsidefoto:

Erling Bergan





Lederen har ordet

Bibliotekarforbundet mener at biblioteksjefer bør være fagutdannede bibliotekarer. Det er nedfelt i vårt målprogram, og det er et mål det er bred enighet om i forbundet. Det er også noe norske lovgivende myndigheter mener. Det er nedfelt i Lov om folkebibliotek, utdypet i forskriften til loven (*Forskrift om personale i kommunale folkebibliotek*).

Dispensasjon

Men det finnes dispensasjonsadgang. Eller litt forenklet sagt: Det finnes to ulike dispensasjonsadganger. Et dispensasjonsgrunnlag dekker situasjoner der man ikke får fagutdannede søkere, og har behov for å ansette biblioteksjef uten fagutdanning av denne grunn. Et dispensasjonsgrunnlag dekker situasjoner der det finnes tilstrekkelig med fagkompetanse ved biblioteket, og hvor arbeidsgiver kan velge å ansette ikke fagutdannet bibliotekar som biblioteksjef av denne grunn. Det er altså gode muligheter for å klare å unngå tilsetting av fagutdannet bibliotekar, dersom man skulle ha ønske om det. I tillegg er det tilsynelatende en automatikk i å søke dispensasjon fra biblioteklovens § 5 og faktisk å få det.

Slepphendt linje

Det har i de senere årene vært ABM-utvikling som håndterte dispensasjonsadgangen, og Bibliotekarforbundet har ved flere anledninger kritisert ABM-utvikling for hva vi har karakterisert som en altfor "slepphendt" linje på dette området. Vi har ment at det var for lett for kommunene å få dispensasjon fra lovens krav om fagutdanning. Vi har også ment at ABM-utvikling ikke gjorde nok for å forebygge at kommunene

kom i situasjoner der dispensasjon fra loven ble eneste mulighet for å kunne tilsette biblioteksjef.

Tipser BF

Bibliotekarer er engasjert i spørsmålet om fagutdannede biblioteksjefer, slik jeg opplever det. Dersom kommuner er i ferd med å tilsette ikke-fagutdannede biblioteksjefer, eller å lyse ut biblioteksjefstillinger uten krav om fagutdanning, er BF-medlemmer ofte raskt ute med å tipse BF om dette.

Det er jeg glad for, og noen ganger lykkes vi gjennom vår kontakt med arbeidsgiver å sikre at man tilsetter innenfor lovens bestemmelser. Men noen ganger lykkes vi ikke, og noen ganger er det sågar god grunn til det. Vi har sett eksempler på biblioteksjefstillinger som lyses ut i 50 %. Og da er det neppe noe under at de fagutdannede søkerne ikke kommer.

Ønske om full stilling

Det er ingenting i veien med å arbeide deltid, og det kan være gode grunner til at enkelte i perioder av livet ønsker det. Men for de aller fleste mennesker som har investert i en høgscoleutdanning på minimum 3 år, er det et ønske, så vel som et behov,

å arbeide i full stilling.

Jeg ser til min glede at biblioteksjefstillinger som lyses ut i deltidsbrøker generer debatt på biblioteknorge-lista, foruten at det ofte resulterer i tips til BF. Jeg er glad for engasjementet rundt dette, for det viser at bibliotekarer blir provosert av den nedvurdering av bibliotekvirksomheten og bibliotekaryrket som faktisk ligger i det.

Bibliotek kommer i alle størrelser, som vi vet, men det biblioteket skal være fryktelig lite som kan klare seg med en sjef i 50 %. Kompleksitet i stilling og arbeidsoppgaver, ansvar for drift og utvikling, samlinger og arrangementer, formidling og samarbeid med skolene i kommunen. Det tilsier 100 %, ingen tvil om det. Noe vi bibliotekarer vet.

Men vi vet også at hvis biblioteket sees på som en boksamling som skal være tilgjengelig i noen timer i uka, og bare det, så er det kanskje grunnlag for å tenke at man kan ansette i 50 %. Hvis man da i tillegg tenker at man skal ha en dame til å passe på biblioteket, som skal sitte bak skranken å strikke mens biblioteket har åpent, ja så er det selvsagt ikke så farlig om dama er fagutdannet, og det er dessuten opplagt at det greier seg med 50 %.

” Det beste vi kan gjøre for at dispensasjonsadgangene til § 5 i bibliotekloven skal bli uaktuelle og uinteressante, det er å bli biblioteksjefer! ”

► **Provoserer**

Jeg tror det er dette som provoserer og engasjerer oss med biblioteksjefutlysninger i 50 %. Dette bildet som vi aner bak, bildet som viser oss et nedvurdert bibliotek og en nedvurdert bibliotekar. Og det er godt at vi provoserer av dette, det skal vi fortsette med.

Det er allikevel ikke eksemplene med biblioteksjefstillinger i 50 % det er flest av. De fleste biblioteksjefstillinger lyses ut i 100 % og de lyses oftest ut med krav om fagutdanning som bibliotekar. Det er dessverre ikke sjelden jeg hører

om at det er vanskelig å få fagutdannede søkere til biblioteksjefstillinger, eller til lederstillinger i bibliotek i det hele tatt. Og da tenker jeg at det hjelper ikke å vinne kampen om bevaring av § 5 i bibliotekloven, ei heller å kjempe for en strengere håndtering av dispensasjonsadgangen i forskriften, hvis vi ikke selv vil være ledere i egen sektor.

Bli biblioteksjef!

Det beste vi kan gjøre med målsettingen i BFs målprogram om at det skal være fagutdannet biblioteksjef i alle landets kommuner, og for å opp-

fylle biblioteklovens § 5, er verken å kritisere nasjonale forvaltningsorganer eller lokale arbeidsgivere. Det beste vi kan gjøre for at dispensasjonsadgangene til § 5 i bibliotekloven skal bli uaktuelle og uinteressante, det er å bli biblioteksjefer!

Ta ansvar for ledelse i egen sektor!

Monica Deildok
Forbundsleder

Årsmøter i BFs fylkeslag

Her er tid og sted for de fylkeslagsårsmøtene vi er kjent med innen deadline for dette nummeret av Bibliotekaren. Medlemmer vil få tilsendt innkalling og sakspapir til årsmøte i sitt fylkeslag. Sjekk BFs nettsider www.bibforb.no eller kontakt din egen fylkeslagsleder for mer informasjon.

Finnmark BF

Kontakt fylkesleder Ragnhild Måsø.
(Se kontaktinfo på nest siste side.)

Troms BF

Årsmøte på Tromsø bibliotek, undervisningsrommet, mandag 21. februar 2011 kl 19.00-21.30. I tillegg til ordinære årsmøtesaker kommer forbundets nestleder Hanne Brunborg for å snakke om pensjon, mellomoppgjør og lokale forhandlinger.

Nordland BF

Årsmøte onsdag 16. februar 2011 på Meyergården hotell i Mo i Rana. I tillegg til ordinære årsmøtesaker, blir det omvisning på Nasjonalbiblioteket og forbundsleder Monica Deildok kommer for å snakke om pensjon.

Trøndelag BF

Årsmøte tirsdag 22. februar 2011 på Trondheim folkebibliotek.

Møre og Romsdal BF

Årsmøte på Vestnes Fjordhotell torsdag 24. februar 2011 kl 15.15 - umid-

delbart etter et arrangement med presentasjon av KF-bøker fra 2010.

Sogn og Fjordane BF

Kontakt fylkesleder Anne Sagen.
(Se kontaktinfo på nest siste side.)

Hordaland BF

Årsmøte onsdag 23. februar 2011 kl 18.00 på Bergen Offentlige Bibliotek.

Rogaland BF

Kontakt fylkesleder Lena Dommersnes.
(Se kontaktinfo på nest siste side.)

Agder BF

Årsmøte onsdag 23. februar 2011, i Rica Hotell Dyreparken. I tillegg til ordinære årsmøtesaker, vil årsmøtet fokusere på skolebibliotek.

Telemark BF

Kontakt fylkesleder Kari Moldvær.
(Se kontaktinfo på nest siste side.)

Vestfold BF

Kontakt fylkesleder Richard Madsen.
(Se kontaktinfo på nest siste side.)

Buskerud BF

Årsmøte torsdag 17. februar kl 18.00 på Papirbredden/Drammensbiblioteket. I tillegg til ordinære årsmøtesaker, kommer forbundets nestleder Hanne Brunborg for å snakke om lokale forhandlinger og tariff.

Hedmark/Oppland BF

Årsmøte 10.mars kl 14.00 - 14.30 på Hotel Central i Elverum.

Østfold BF

Årsmøte tirsdag 1. mars 2011 klokka 19.00 på fylkesbiblioteket i Fredrikstad.

Oslo/Akershus BF

Årsmøte onsdag 16. februar 2011 kl 17.30 i BFs lokaler i Lakkegata 21 (nær Grønland t-banestasjon). I tillegg til ordinære årsmøtesaker, kommer Dag Erlend Lohne Mohn fra Buskerud fylkesbibliotek for å snakke om e-bøker.

Fire av ti savner tilbakemeldinger på jobben

En ny undersøkelse viser at fire av ti nordmenn savner hyppigere tilbakemeldinger fra sine kolleger. Hver fjerde ansatt mener de har begrenset mulighet til å påvirke arbeidsmiljøet på jobben. I en ny kampanje fokuserer Arbeidstilsynet på hva hver enkelt kan gjøre for å være en god kollega og bidra til et bedre arbeidsmiljø.

Direktør i Arbeidstilsynet, Ingrid Finboe Svendsen, mener det er et stort potensial for et bedre arbeidsmiljø i Norge.

– Arbeidsmiljøet er først og fremst leders ansvar. Men alle arbeidstakere må bli mer bevisst sitt ansvar og sine muligheter til å påvirke arbeidsmiljøet positivt. Å gi tilbakemeldinger, både faglig og sosialt, er viktig for et godt arbeidsmiljø, sier direktør Ingrid Finboe Svendsen i Arbeidstilsynet.

Menn minst fornøyd

I undersøkelsen gjennomført av TNS Gallup fremgår det at menn både har mindre tro på at de kan påvirke arbeidsmiljøet enn kvinner, og at de er mindre fornøyd med hvor ofte de får tilbakemeldinger fra sine kolleger. Ni prosent av norske menn oppgir at de bare får tilbakemeldinger en gang i året eller aldri. Samlet sett sier tre av ti at de bare får tilbakemeldinger fra kolleger en gang i måneden eller sjeldnere.

– En god kultur for tilbakemeldinger på arbeidsplassen gjør at folk føler seg sett og verdsatt, og det bidrar til læring og utvikling. Det er ikke alltid nok at arbeidsgiver følger arbeidsmiljøloven til punkt og prikke for at jobben skal være et godt sted å være. I virkelig gode arbeidsmiljøer tar også de ansatte ansvar og bidrar positivt til at jobbverdagen blir god for alle. Det handler i stor grad om å være en god kollega, sier direktør i Arbeidstilsynet Ingrid Finboe Svendsen.

Gode kolleger er stressmedisin

Oslofolk mener selv de er de beste kollegene, mens trøndere og nordlendinger gir seg selv dårligst karakter. Forskning viser at sosial støtte fra kolleger er en viktig buffer mot stress, sykdom og overbe-

lastning. Tall fra SINTEF har vist at så mye som to tredjedeler av langtidssykefraværet helt eller delvis skyldes forhold på jobben, og stress er en viktig årsak til sykdom. En dansk studie viser at psykososiale faktorer forklarer 29 prosent av alt sykefravær.

– Gode og støttende kolleger gjør at

man takler større utfordringer. Det betyr at fravær av god kollegial støtte, og et dårlig psykososialt arbeidsmiljø kan oppleves som psykiske belastninger på jobb. Dette kan igjen føre til helseproblemer og sykefravær, sier Ingrid Finboe Svendsen. ■



Foto: Riccardo F

Om Arbeidstilsynets kampanje "Gode kolleger – en del av jobben"

Kampanje fra Arbeidstilsynet fra 25. januar. Kampanjen fokuserer på at hver og en av oss påvirker arbeidsmiljøet for oss selv og våre kolleger. Vi har alle et ansvar for å være en god kollega – fordi godt kollegaskap forebygger arbeidsmiljøproblemer. Kampanjen inneholder flere elementer, blant annet egen nettside www.godkollega.no og nyetablert side på Facebook. På kampanjesiden inviterer vi til å hylle en god kollega, og samtidig teste hvor god kollega du selv er. I løpet av kampanjen oppfordrer vi også folk til å nominere en kollega som man synes fortjener ekstra oppmerksomhet for sitt bidrag til arbeidsmiljøet. Arbeidstilsynet plukker ut en vinner som vil bli overrasket med en drømmestart på arbeidsdagen – fulgt av skjult kamera.



Fra Oslo-gryta til Dale i Sunnfjord

- Jeg liker godt den måten Jakob Sande har fanget det vestlandske lynnet på. Vi har en selvironi, en galgenhumor, en direkte måte å kommunisere på. Det er ikke alltid så lett å bruke dette i Oslo.

Tekst & foto: **Erling Bergan**

Det er Mette Rysjedal som sier dette. Hun er biblioteksjef i Fjaler kommune i Sogn og Fjordane, der den store dikteren Jakob Sande kommer fra. Han med det groteske og underfundige diktet "Likfunn", med den beske livsvisdommen i "Etter en rangel", og med den hjertegode "Det lyser i stille grender".

Vi møter henne på hovedbiblioteket i kommunesenteret Dale. Mette har vært biblioteksjef i Fjaler i et års tid nå. Du husker kanskje hvordan hun fikk jobben? Vel, en kort repetisjon er kanskje på sin plass:

Å få ungdommen hjem

Gjennom mange år har media, politikere og folk i ulike posisjoner i Sogn og Fjordane diskutert hvordan de skal få sine ungdommer tilbake til dette fantastiske flotte, men akk så grisgrendte fylket etter endt utdanning i de store byene.

Mette Rysjedal var fra ferdig utdannet bibliotekar fra Høgskolen i Oslo i 2005, og jobbet på Deichmanske bibliotek i Oslo. Hun var fra Hyllestad i Ytre Sogn,

og fulgte med på diskusjonene som gikk. I september 2009, da hun var fungerende leder for utviklingsavdelingen på Deichman, så hun utlysning av biblioteksjefstilling i Fjaler, nabokommunen til Hyllestad. Jobben fristet, men likevel var det noe som gjorde henne forbannet: Stillingen var kun på 80 %.

- Hadde det ikke vært for at dette var i Fjaler, så hadde jeg nok bare sukket over nok en prosentstilling og latt det ligge. Men det hadde vært fokus fra det offentlige på å legge til rette for at folk skal flytte hjem. Og da ble jeg veldig provosert over at dette ikke skulle gjelde offentlig ansatte. Det irriterte meg!

Skarpt innlegg i Firda

Og irritasjonen var nok til at Mette skrev et skarpt innlegg i Firda, fylkets største avis, under tittelen "Eit fylke for heile menneske?" Hun fyrte løs: "Vil verkeleg kommunar i Sogn og Fjordane ha oss utflyttarar heim etter fullført høgare utdanning? Trur desse arbeidsgjevarane verkeleg at vi kjem heim til brøkstillingar og brøklønn? Kven skal betale studielånet vårt då? Ektefellen?"

Avisa tok poenget og kjørte simpelthen saka på forsida, med etterfølgende artikler og debatt i dagene som fulgte. I Fjaler kommune begynte de å røre på seg.

- Kulturlederen i kommunen ringte til meg og sa at de hadde diskutert stillingsstørrelsen med ordføreren. Begge var inneforstått med at det var en helt rett kritikk hun kom med. De ville prøve å gjøre noe med det. Ulike modeller ble lufta, alt fra å dele med videregående skole, til andre kombinasjoner. Men det endte til slutt med at det ble en rein 100 % biblioteksjefstilling i Fjaler kommune. Heldigvis. De har jobba mye for å få dette til, sier Mette Rysjedal, som ble søker til stillingen, og som til slutt fikk jobben.

Hovedbibliotek og filialer

- Gikk det ut over andre deler av bibliotekbudsjettet at stillingen ble justert opp til 100 %?

- Nei. Vi har merket kutt i budsjettet, men ikke direkte knyttet til stillingsstørrelsen. Høsten 2009 var det snakk om å legge ned de to filialene i kommunen.



Mette Rysjedal utenfor Fjaler folkebibliotek i Dale i Sunnfjord. For et drøyt år siden forlot hun jobben som fungerende utviklingssjef ved Deichmanske bibliotek, for å bli biblioteksjef i Fjaler kommune. Mette har vokst opp i nabokommunen Hyllestad og gått tre år på videregående i Dale. Hun har kommet hjem.

Men de overlevde, uten at de får særlig tilvekst av nye bøker. Det blir kulturfond-bøker og noen tidsskrifter.

- Strupes det litt med tanke på nedlegging?

- Jeg har ikke fått signal på det fra politisk hold. Men det har vært en diskusjon om dette i mange år. Det er vanskelig, vet du. Filialen på Straumsnes har lang tradisjon, den ble opprettet på 20-tallet. De har få brukere, men de er til gjengjeld dedikerte. Innbyggertallet går ned, det bor i underkant av 100 mennesker i Straumsnes nå. De er naturlig nok veldig glade i bibliotekfilialen sin.

Demografiske endringer

Mette vurderer hvilke andre bibliotektilbud som kan utvikles i Fjaler, en kommune som totalt har i underkant av 3000 innbyggere. I den ytre delen ut mot havet, er det litt vekst. Lutelandet har en voksende industrivirksomhet, blant annet med demontering av utrangerte oljeplattformform og mulig vindkraftpark. Der ute er det ingen faste bibliotektilbud. Bortsett fra den fylkeskommunale bokbussen, som nedlegges til sommeren. Og den har bare

besøkt barnehage og skole. Så der ser Mette at noe må gjøres.

Men å ofre bibliotekfilialen på Straumsnes, som har mista arbeidsplassene på skifabrikken Åsnes og opplever sviktende innbyggertallet, med et tilbud i vekstområdet Lutelandet, det er kanskje like mye politisk sprengstoff i Fjaler som forslaget om Deichman-nedlegging på Furuset var for en del år siden. Derfor vil ikke Mette snakke om eventuelle filialnedlegginger.

Fylke for hele mennesker?

Det er store forskjeller mellom Oslo og Fjaler, ikke minst i størrelser. Hvordan opplever Mette flyttinga? Er Sogn og Fjordane et fylke for hele mennesker?

- Ja, det er det. Men det er en del gammeldags tenkning her. Man tenker ikke alltid helhetlig. Man vil noe – for eksempel ha ungdommen hjem, men så ser man ikke helhetlig på dette – for eksempel å sørge for at jobbene er konkurransedyktige. Men samtidig opplever jeg at Fjaler kommune er en veldig god arbeidsgiver. Dette er en arbeidsplass der jeg har inntrykk av at jeg kan få utretta ting. Men ellers er det vel store

forskjeller mellom kommunene i Sogn og Fjordane.

- Men du synes det er greit å ha flytta fra Oslo-gryta?

- Det føles veldig bra! Jeg har kommet tilbake på rett side av fjellet. Jeg savner Deichman og kollegaene mine. Det er klart at når du har jobba så lenge på en plass, så har det preget deg. Når NRK har reportasjer om det nye hovedbiblioteket i Oslo, så kjenner jeg fremdeles at det er litt snakk om arbeidsplassen min. Men jeg angrer ingenting. For dette er en annen type utfordring. Jeg skal prøve å bygge opp noe som skal bli en suksess på dette stedet.

Ligget i dvale

- Hva er den største forskjellen?

- Her i Fjaler sitter jeg nesten helt alene. Jeg har lite å rutte med. Jeg har en boksamling som trenger kraftig oppjustering, spesielt på fagbøkene. Jeg har kommet til et bibliotek som kanskje har ligget litt i dvale. Jeg vet ikke helt hvorfor, om det har vært mangel på penger eller kompetanse. Nå trengs det noe ekstra ressurser for å ta tak i dette. Lånerne ►

► mine er veldig bra, de vil ha ganske mye forskjellig. Jeg har ganske stort fjernlån. Dette skyldes i stor grad at fagboksamlinga er ganske utdatert. I tidligere år har man nok fokusert på skjønnlitteraturen på grunn av pengemangel. Og det vil jeg ikke fortsette med. Hvis jeg skal kunne kalle dette et bibliotek, må jeg ha en god fagboksamling.

- Selv om du sier at den viktigste forskjellen fra Oslo er at du jobber alene, beskriver du utfordringer som også finnes på for eksempel Deichmanske bibliotek?

- Ja. På Deichman-filialene kanskje, men ikke så mye på hovedbiblioteket.

Bygninger og innhold

- Du sier at biblioteket har ligget i dvale, og at det trenger tilførsel av ressurser for å løfte det opp. Det høres ut som en beskrivelse av hovedbiblioteket i Oslo?

- Men jeg føler ikke at Deichman har ligget i dvale. Bygningsmessig ja, men ikke innholdsmessig. Og det er det innholdsmessige som henger etter her i Fjaler. Her kommer det folk og spør om bøker på emner hvor jeg ikke har noe å tilby, på emner jeg burde hatt noe på. Hvis noen spør om bøker om hunder, så har jeg bøker fra tidlig åttital! Noen vil kanskje si at det ikke er så nøye, men det er faktisk ganske viktig! At du ikke tilbyr fillete eller utdaterte bøker. For meg er ikke det et bibliotek.

- Hva mener du er hovedutfordringene for hovedbiblioteket på Deichman?

- Det er bygningsmassen som hindrer biblioteket i å utvikle seg. Får man orden på det, har man kommet langt på vei. Da er det eventuelt trange budsjett som kan hindre den veien som bibliotekledelsen legger opp for biblioteket. Men de har jo ikke begynt å bygge ennå. Tror jo ikke helt på det før de har begynt å bygge i Bjørvika. Men da begynner en ny æra for Deichman, tenker jeg. Hvilke utfordringer som ligger der da, er vanskelig å tenke seg nå. Biblioteket vil alltid ha utfordringer. Det kommer bare an på hvor man står. Hvis alt hadde vært perfekt med samlingene her på biblioteket i Fjaler, hadde jeg jo tenkt på andre ting.

- Her er det ikke bygningsmessige utfordringer?

- Plasseringen er kjempefin, midt i sentrum av Dale. Men jeg kunne tenkt

meg mer plass. Biblioteket er for lite i forhold til hva et bibliotek i dag skal være.

Digitalt langt etter

- Hvordan ligger Fjaler folkebibliotek an i overgangen fra det papirbaserte bibliotek til det digitale bibliotek?

- Vi ligger nok langt etter. Da jeg kom hit oppdaget jeg for eksempel at man hit hadde tatt i bruk modulen for brukernes administrasjon av egne lån på nettet. Nå er vi i gang, men det vil ta tid for folk å endre vaner. Folk foretrekker å komme innom biblioteket. Det er til og med få som ringer for å fornye lån. Og når det gjelder digitalt utlån, har jeg egentlig ikke noe å tilby ennå. Men det er jo fordi det heller ikke finnes noe på nasjonalt plan.

Filialstyrere og volontør

Mette er eneste ansatte på hovedbiblioteket i Dale. Filialstyrerne på Straumsnes og i Guddal har 3 timers arbeidstid i uka hver. På hovedbiblioteket får hun noe hjelp fra en av volontørene som Fjaler kommune har for et år av gangen. Volontøren er fra Frankrike og har ingen bibliotekarutdanning. Så det blir litt skrankearbeid og rydding, ekstraarbeid for Mette til å begynne med, men nyttig etter hvert.

Det er også en bokbuss som bidrar til bibliotektilbudet i Fjaler. Den er fylkeskommunal, og er vedtatt nedlagt fra sommeren. Fjaler er en av kommunene som har hatt mest nytte av den, og Mette hadde gjerne sett at den fortsatte. For 60.000 kroner i året får hun mye bibliotektilbud fiks ferdig organisert, trillende inn til stoppene i kommunen. Eneste jobben hennes er å jobbe på bussen når den er i kommunen. Men hun ser at tiden var moden til forandringer. Fylkestinget hadde pålagt innsparinger. Og så har du bibliotekmeldinga som sier at fylkesbibliotek heller skal fokusere på utviklingsoppgaver enn å drifte tjenester

Bibliotekmeldinga sett fra en annen vinkel

- Jeg ser bibliotekmeldinga fra en annen vinkel nå. Jeg kom fra et stort og ressursrikt bibliotek, der man selv kan drive med utvikling, og der man har tid og ressurser til å søke om statlige midler til prosjekt. Men når du kommer til en liten

kommune med dårlig økonomi, blir det hele annerledes. Det er alltid penger å få til prosjekt. Men prosjektene må være nyttenkende. Og så sitter du i et bibliotek som ikke har kommet seg opp på et nivå der de kan begynne å tenke nytt. Da er det en lang vei igjen å gå. Da ser du at bibliotekpolitikken er litt for tilpasset sentrale områder, den er ikke like mye for vestlandsgeografi og dårlig kommuneøkonomi. For når du sitter her alene, hvor mye tid skal du bruke på å søke prosjektmidler du trolig ikke får likevel? Jeg får jo ikke prosjektmidler til det jeg helst hadde trengt midler til, for det er ikke nyttenkende nok. Jeg har ingen mulighet til å sitte her alene og utvikle nye digitale tjenester. Det har jeg rett og slett ikke kapasitet til, selv ikke om jeg for eksempel hadde samarbeidet med nabokommunene Askvoll og Hyllestad. Det har med ressurser å gjøre. Man kan si mye godt om samarbeid, men man må ha en viss plattform. Det skjønte jeg ikke før jeg kom hit. Det er lett å sitte i Oslo og tro at man vet hvordan ting fungerer. Men så skjønner du det ikke før du har jobbet en plass der det er annerledes.

Overgangsperiode for fylkesbibliotek

- Er du skeptisk til den nasjonale bibliotekpolitikken som sier at fylkesbibliotek ikke skal ha driftsoppgaver?

- Overgangsperioden blir vanskelig. De små kommunene er vant til å lene seg på fylkebiblioteket også for en del driftsoppgaver. Når det plutselig faller bort, har du ikke en pott med penger for å skape noe tilsvarende. Men jeg innser samtidig at bokbussen ikke er den samme nå som da jeg vokste opp. Tidene har forandret seg. Folk er på skole og arbeid når bussen kommer, og bokbussen har endret seg til å bli et skolebibliotek. Vi må innse at tilbudet ikke fungerer som det opprinnelig var tenkt, at vi må prøve å få til noe annet.

- Hva har du bruk for fylkesbiblioteket til?

- Jeg trenger dem som en støtteavdeling med kompetanse, som en medhjelper når man skal løse for eksempel felles ordninger med bibliotektransport. Jeg trenger dem som drahjelp for å modernisere biblioteket. Og det gjelder nok hele Sogn og Fjordane. Det er mange fine bibliotek her, men vi ligger litt etter. Da må fylkesbiblioteket være pådriver, for



Mette Rysjedal i barnekroken i Fjaler folkebibliotek. Ikke helt på størrelse med barneavdelinger ved Deichmanske bibliotek, som hun jobbet ved for inntil et år siden. Men folk har krav på de samme kvalitetstjenestene uansett hvor de bor, mener Mette.

de skjønner bedre hvordan forholdene er her i fylket, enn Nasjonalbiblioteket i Oslo vil gjøre.

Kommunesammenslåing?

- Hele Sogn og Fjordane har drøyt 100.000 innbyggere fordelt på 26 kommuner. Fjaler har under 3000 innbyggere. Er det aktuelt å slå sammen kommuner her?

- Kommunesammenslåing har selvfølgelig vært snakket om i årevis. Men du sparer jo ikke antall bibliotekenheter ved å slå sammen kommuner. Og vertskommunemodellen er håpløs for bibliotekene. Det vil ikke fungere med en biblioteksjef som skal forholde seg til x antall kommuner. Så lenge det er selvstendige kommuner, må du ha biblioteksjef i hver kommune.

- Er du redd for at ikke bare filialer, men også noen av hovedbibliotekene vil forsvinne, om kommuner blir slått sammen?

- Jeg tror ikke tanken om store fantastiske bibliotek, som bibliotekmeldinga kom med, egner seg her i Sogn og Fjordane.

For da fjerner du biblioteket fra brukeren. Det er ikke mange som reiser langt på dårlige veier for å oppsøke biblioteket. Noen gjør det, andre gjør det ikke. Her kommer geografien inn, og den er viktig! Du trenger en god bibliotekstruktur selv om du organiserer bibliotekene administrativt i større enheter.

Oppvekst i Ytre Sogn

Mette vet hva hun snakker om. Hun kjenner distriktet fra barndommen. Innerst i Bøfjorden ligger Leirvik, med skipsverft, gårdsbruk og den gamle gjennomfartsveien fra Bergen og nordover. Der, ytterst i Sognefjorden, vokste Mette opp. I ungdommen pendlet hun i tre år daglig med buss til den videregående skolen i Dale i Fjaler, der hun nå altså er biblioteksjef. Hun er stolt av tilhørigheten sin.

Hvordan var det for henne å komme fra Sogn til Oslo? Var hun i stand til å forstå problemstillingene for bibliotek-tjenestene i hovedstaden?

- Dette har mer med evnen til å forstå og analysere, enn hvor man kommer fra.

Jeg tror jeg har evne til å omstille meg ganske fort. Men jeg hadde en bratt læringskurve i Deichman-systemet. Jeg begynte blant annet med Kinoteket, og var web-redaktør, før omstillinger gjorde at jeg ble satt som leder av utviklingsavdelingen. Jeg har i grunnen ikke planlagt karriereveier, bare tatt muligheter som har virket spennende, sier Mette, som innrømmer at hun liker å være sjef. Men det dreier seg ikke om å sjefe over folk, men å styre i retninger hun ønsker, prøve å få til noe.

Internasjonalt

I Fjaler kommune ligger United World College, et unikt internasjonalt lærested. Men det er et samfunn i seg selv, med egen bibliotek-tjeneste. Så dette merker ikke Mette så mye til. Noe annet blir det med Nordisk kunstnersenter, som ligger rett ved Dale sentrum.

- De er flinke til å bruke biblioteket. Noen vil ha bøker om kunst, noen om håndarbeid, det går ellers mye i skjønnlitteratur, ofte på noe andre språk. Og så har vi den internasjonale designbedriften ►



Biblioteksjef Mette Rysjedal synes det er greit at relativt triviell skjønnlitteratur pryder de mest iøyenfallende hyllene når man kommer inn på biblioteket. Men det er faglitteraturen som trenger mest opprustning på Fjaler folkebibliotek, etter Mettes mening.

► Transplant her, den merker vi også litt til på biblioteket.

Men åpningstidene setter klare begrensninger på bibliotektilbudet i Dale. Biblioteksjefen skulle gjerne hatt åpent mer enn en kveld i uka. Men som eneste ansatt må hun passe på balansen mellom planleggingsoppgaver og å betjene publikum.

Kraftsalve om den nasjonale bibliotekpolitikken

Mette har ambisjoner for Fjaler folkebibliotek. Og hun har markert betydningen av fylkesbiblioteket. Men hvilke forventninger har hun til Nasjonalbiblioteket, som ny nasjonal bibliotekmyndighet? Hva har hun bruk for dem til?

- Jeg trenger dem til å lage overordnede nasjonale system. Jeg skulle ønske de var litt mer på banen. I grisevold Norge trenger vi litt nasjonal drifting av tjenester som de enkelte bibliotek er for små til å håndtere hver for seg. Nasjonalbiblioteket må derfor interessere seg for både utviklings- og driftsoppgaver. Et eksempel er digitalt utlån av lyd bøker, som nå er overlatt hvert enkelt bibliotek. Det burde for så vidt utvikles av dem som skal selge det, for eksempel Biblioteksentralen. Men vi trenger en nasjonal myndighet til å pushe på. Det har vært en "sitte på gjerdet og vente"-holdning i bibliotekvesenet, helt siden jeg kom

inn i det i 2002. Det blir for passivt. Da skjer det ingenting. Mitt inntrykk er at det har skjedd lite nytt av betydning på bibliotekfeltet siden jeg kom inn i 2002, da jeg begynte å studere. Det skjer ingen reell modernisering. Det er små begynnelse her og der, men det kommer ikke lenger. Du har Biblioteklaboratoriet som sysler litt her, så har du noen bibliotek med noen prosjekt der... Men det er ikke noen som tar nasjonalt ansvar for å få bibliotek-Norge opp på et høyere nivå. Vi er fremdeles på jumboplass i Norden, og det blir jeg litt oppgitt over. På grunn av geografien i Norge, på grunn av de mange små og spredte enhetene, trenger vi mer aktivitet fra nasjonalt hold.

Etter denne kraftsalven leter jeg etter tegn på at hun vil moderere uttalelsene, at det lå en vestnorsk "overstatement" i dette. Men neida. Her var det ingen Jakob Sandesk resignasjon av typen "I morgon vil eg byrja på eit nytt og betre liv, trur eg...". Mette Rysjedal har modernisert denne livsholdinga til å bli: "I morgon må vi pinadø se til å byrja eit nytt og betre liv!"

Tillitsvalgt i BF

Hun yter sitt bidrag blant annet gjennom organisasjonsarbeid. Mette var hovedtillitsvalgt for Bibliotekarforbundets medlemmer på Deichman, og

hun er vara til forbundsstyret i BF. Og nå er hun også medlem av styret i BFs fylkeslag i Sogn og Fjordane.

For hun har kommet hjem nå. Helt og holdent. I 100 % stilling. Men er det for godt?

- Jeg vet jo ikke hva som kommer til å skje. Det er klart at det kan være spennende å være med på det nye hovedbiblioteket i Oslo. Men akkurat nå har jeg mitt prosjekt gående her i Fjaler. Det skal jeg gjøre ferdig. Jeg føler også at jeg må bevise at det går an å drive små bibliotek på en kvalitetsrik måte. Folk på bygdene har samme rett til gode bibliotektenester som folk i byene.

Kommer til å ta mange år

- Hva skal du ha oppnådd for å kunne si at du har nådd målene dine her i Fjaler?

- Da skal Fjaler ha fått et bibliotek med en innholdsrik boksamling som folk bruker, det skal være et lokale folk har lyst til å være i, jeg skal gjerne ha fått en kollega til, og kanskje også en filial i ytre strøk. Og en struktur som gjør at skolene har et godt bibliotektilbud. Dette kommer til å ta mange år. Nå har jeg vært her ett år og sett hvordan ting er. Nå er jeg klar til å strekke armene litt utover og sjekke ut nye ting, sier Mette Rysjedal. ■



Musee du Louvre, Paris

foto: www.parissnapshot.com

Foredlet gjennom flere år og hypermoderne!

Et biblioteksystem med skjulte skatter; små gullkorn som ligger i løsningen!

Bibliofil er foredlet gjennom mange år nå, i tett samarbeid med de som bruker det til daglig drift av biblioteket.

Men samtidig: Bibliofil er hypermoderne, med bruk

av de siste teknikker og løsninger.

BIBLIOFIL er bygd for fremtiden; et system du kan vokse med.

Man river ikke det som er solid. Man bygger videre på det.

Så også med Bibliofil.

BIBLIOFIL[®] levert av

Bibliotek-Systemer As. Postboks 2093, 3255 Larvik

Telefon: 33 11 68 00. Telefaks: 33 11 68 22. Internett: <http://bibliofil.no> E-post: firmapost@bibliofil.no

Nei, det får du ikke lov til å lese!

På barneavdelingen her jeg jobber har jeg noen ganger observert foreldre sette bøker tilbake i hyllen med kommentaren: "Nei, den boka får du ikke lov til å lese".

På barneavdelingen her jeg jobber har jeg noen ganger observert foreldre sette bøker tilbake i hyllen med kommentaren: "Nei, den boka får du ikke lov til å lese". Dette er jo selvfølgelig helt opp til foreldre, hvis det er en bok, et tema, eller for alt jeg vet, et bilde de ønsker å holde unna barna sine. Selv mener jeg at man kan stole litt på barna sine og gi "annerledes" bøker en sjanse også, uansett så er jeg smart nok til å holde munn om dette til foreldrene.

Da jeg leste et intervju i Stavanger Aftenblad 25.01.2011 med politiker Inge Håvard Aarskog, kjente jeg derimot at det begynte å banke litt i tinningen min. Her får barnelitteraturen (og ungdomslitteraturen) stryk så det synger i veggene! Jeg er like glad i debatter som den neste, noen ganger til og med litt for glad i det, men da bør det jo være på et fornuftig grunnlag. Når Aarskog sier at bøker gjerne kan ha et budskap, men at det kan bli farlig når det kommer amatørmessige forfattere siden



Foto: Brit/CC

det kan bevege seg over noen grenser, blir jeg litt oppgitt. Når han da ikke kan komme med et eneste eksempel på dette, da blir jeg regelrett provosert! Bør man ikke sette seg inn i temaet før man går ut i avisen og klager?

I Norge er vi så heldige at vi har en innkjøpsavtale, som gjør at forfattere faktisk kan prøve seg frem litt. De kan lage litt spesielle bøker, de kan ta for seg temaer som kan være vanskelige og så videre, uten å være redd for å sulte i hjel når ingen tør å kjøpe bøkene. Det største "problemet" med noen av disse bøkene er kanskje det at de krever en del av de voksne, at den voksne faktisk må gjøre litt mer enn å lese ordene rett opp fra siden. Dette er kanskje uvant for noen, men jeg anbefaler å prøve det ut, det er veldig givende for både barn og voksne.

Journalisten i dette intervjuet stiller et ganske godt spørsmål på slutten av intervjuet: "Ein bør ikkje skriva om døden, homofili, politikk eller samfunnsspørsmål, banna, vera abstrakt eller ha kommersielle produkt i barnebøker?". Det man da sitter igjen med er kun "søte" bøker, noe jeg absolutt ikke har noe i mot. Men det er som med alt annet søtt, alt med måte (ellers er det diabetes og gebiss neste).

Det jeg forsøker å få frem er egentlig: Med tanke på hvor mange barne- og ung-

domsbøker som blir skrevet hvert år, er det ikke plass til de som tenker litt annerledes? Det er jo tross alt opp til hver enkelt om man vil lese dem, ingen blir tvunget til å lese "Glassklokken" til Ersland hvis man ikke har lyst. Eller kanskje det er tryggest å holde seg langt unna slike bøker, heller lese Anne Cath. Vestlys bøker. Bare hold deg unna de bøkene med en hjemmевærende far, det kan bli tatt som kjønnspolitikk. Gå heller for Astrid Lindgren, bare ikke Pippi, det er jo altfor galt å lese om en liten jente som bor helt alene. Ikke les Brødrene Løvehjerte heller, for der dør jo brødrene i begynnelsen.

Nei, takke meg til å bruke hodet selv, og til å la barna også få lov til å bruke hodet en gang i blant. Jeg sier "Ja takk" til variasjon og til det litt rare og pussige, og jeg snakker av erfaring når jeg sier at barn skjønner mer enn vi ønsker å tro. La de få lov til å forsøke seg på disse bøkene som inneholder død, samfunnsspørsmål, homofili, politikk, banning, abstrakthet og gjenstander man kan finne i en butikk, de lever jo tross alt i den samme verden som vi andre gjør. ■

Vår spaltist Jan-Egil Holter-Wilhelmsen er utdannet bibliotekar fra 2008 og jobber nå som avdelingsleder på barneavdelingen ved Horten bibliotek.

Slik Jan-Egil ser det





Fylkeslagenes årsmøter skal velge delegater til høstens landsmøte

Det er tid for å arrangere årsmøter i BFs fylkeslag. Bibliotekarforbundet sentralt minner fylkeslagenes styrer om at det på disse årsmøtene også skal velges delegater til høstens landsmøte .

Hvor mange landsmøtedelegater skal hvert fylkeslag sende til høstens landsmøte i BF? Etter forbundets vedtekter - § 7.4 – skal hvert fylkeslag sende minst 2 delegater og maks 8 delegater til landsmøtet, avhengig av antall medlemmer i fylkeslaget ved siste årsskifte før landsmøtet avholdes. Du kan sjekke det formelle grunnlaget for utregning av antall delegater i BFs vedtekter, som finnes på nettsidene www.bibforb.no. Og du kan se det faktiske resultatet i tabellen under.

- Fordi det i år går mer enn et halvt år fra delegatene er valgt til landsmøtet vil finne sted, er det spesielt viktig også å velge varadelegater til landsmøtet. Valg av delegater og varadelegater til landsmøtet omtales i vedtektenes § 12.6, bemerk at det er fylkeslagets styre som fremmer forslag på delegater til landsmøtet. Vær også oppmerksom på at fylkeslagets leder skal være en av delegatene til landsmøtet, i følge § 7.4 i vedtektene, minner BF-leder Monica Deildok om.

Deildok minner også om at det er § 12 i BFs vedtekter som regulerer virksomheten til fylkeslagene. - Dette gjelder også hvordan årsmøter skal avvikles. Så jeg regner med at denne paragrafen blir lest nøye av fylkeslagenes styrer nå før årsmøtene, sier forbundslederen.

BFs landsmøte arrangeres 10. og 11. november 2011 på Gardermoen.

Fylkeslag	Tall pr 01.01.2011	
	Antall medlemmer	Delegater
Oslo/Akershus	676	8
Hordaland	120	5
Østfold	114	5
Hedmark/Oppland	107	4
Buskerud	93	4
Vestfold	86	4
Rogaland	81	4
Trøndelag	72	4
Agder	71	4
Troms	70	4
Nordland	56	3
Møre og Romsdal	55	3
Finnmark	40	3
Telemark	36	3
Sogn og Fjordane	27	2
Utlandet	2	
Totalt	1706	60



Årets viktigste brukermøte for Aleph-bibliotek!

Fremtiden starter på Quality Hotel 33 i Oslo torsdag 10. mars og fredag 11. mars

Årets brukermøte for Aleph-bibliotek blir uten tvil annerledes og spennende. Fremtiden byr på store utfordringer og nye muligheter for alle, og vi møter den nye tiden sammen med deg!

Derfor har styret satt sammen et variert, interessant og viktig program basert på behovene og utfordringene som Aleph-bibliotekene møter. Du vil lære mer om trender, søketeknikk og få god anledning til å se nærmere på Mikromarc 3. Selvfølgelig skal vi også kose oss sammen med hyggelige kollegaer og gode måltider!

Vi ønsker deg hjertelig velkommen til et brukermøte i fremtidens tegn!

Programmet finner du på www.bibits.no og i postkassen din. Meld deg på i dag!

Vi gleder oss til å se deg på Økern i mars!

Nytt fra BIBIN

Bibliotekarutdanninga
ved Høgskolen i Oslo



Litteraturformidling – lesevaner – fascinasjon - politikk

På barns premisser?

*Tekst: Høgskolelektor Åse Kristine Tveit
Høgskolen i Oslo
Avdeling for journalistikk,
bibliotek- og informasjonsfag
Bibliotek- og informasjonsstudiene*

Hvordan formidles barnelitteraturen i folkebibliotekene? Skjer det på barns, bibliotekarers eller andres premisser? Forskere fra flere hold har gjort arbeid som gir noen perspektiver og mulige svar.

For 7. gang arrangeres Kari-Skjønsbergdagene på Høgskolen i Oslo, denne gang fra 31.03-01.04. Programmet dreier seg i år om formidling av barnelitteratur i bibliotekene. Her presenteres forskning fra Canada, Danmark og Norge og det framsettes noen viktige spørsmål til debatt, der mange kan delta.

- Hva vil det si at barnelitteratur er god? Er et panel bestående av en kritiker, en bibliotekar, en forlegger og en forfatter nødvendigvis enige om hva som er god barnelitteratur? Kanskje ikke.
- Hvordan kan folkebiblioteket bidra i utviklingen av barns lesevaner? Professor Lynne McKechney fra University of Western Ontario, Canada har undersøkt barns bibliotekbruk.
- Hva fascinerer unge lesere, og hvorfor? Hva er det med Twilight-serien? Professor Sylvi Penne fra Høgskolen i Oslo har intervjuet unge lesere om deres valg av litteratur.
- Hvilke fortellinger finner man i det digitale barnebibliotek? Professor Kirsten Drotner, Syddansk Universitet har i mange år forsket på barn, medier og bibliotek.



Foto: Jemsweb-CC

- Finnes det en politikk for barnebibliotek i dag?

I tillegg skal Kari Skjønsbergs pris til fremme av forskning om barne- og ungdomslitteratur deles ut.

Program og påmeldingsinformasjon finnes på <http://www.hio.no/Enheter/>

Avdeling-for-journalistikk-bibliotek-og-informasjonsfag/Konferanser.

Arrangør: Høgskolen i Oslo, Avdeling for journalistikk, bibliotek- og informasjonsfag. ■

Samling om IA

I tilknytning til IA-avtalen har regjeringen satt ned et partsammensatt utvalg, med ansvar for å følge opp avtalen på nasjonalt nivå.

Tekst: **Erling Pedersen**

Foto: **Else Marie Brodshaug**

I tillegg er det opprettet fylkesvise IA-råd, med bred representasjon fra YS-forbundene.

Representantene var samlet i Oslo for å rapportere om arbeidet i rådene og for å bli oppdatert.

En forutsetning for god, felles innsats og resultater i IA-arbeidet er at alle aktører deltar i arbeidet, også på fylkesnivå.

Finn Berge Håland, YS' representant i oppfølgingsgruppen, sier han er veldig godt fornøyd med at YS nå er representert i alle de fylkesvise IA-rådene.

Viktige arenaer

- Vi mener de fylkesvise IA-rådene vil være en god og viktig arena for å gjen-

nomføre slike felles innsatsdiskusjoner. Dette vil gi grunnlag for mer målrettet IA-arbeid, både regionalt og på fylkesnivå, tror Håland.

YS som premisseleverandør

Leder av YS' IA-forum, Elin Lexander, sier at de er klar over at det er ulik organisering og sammensetting av de fylkesvise IA-rådene.

- De har også forskjellig arbeidsform



og aktivitetsnivå, men det er her de fylkesvise rådene kan spille en stor rolle. YS' representanter i rådene er kompetente personer. Vi satser på at YS ikke bare skal delta, men også være en premisseleverandør. YS blir hørt og det gjør at vi har klart å få til så stor representasjon i rådene, sier hun.

Streng evaluering

Håland og Lexander er enige om at 2010 var et hektisk IA-år, men at en ikke lene seg tilbake og hvile på laurbærene.

- Tvert i mot. Innsatsen må økes i 2011, sier de.

- Vi forventer at rådene retter søkelyset mot særlige grupper. Rådene har også rapporteringsplikt. De vil bli strengt evaluert, opplyser Håland. ■



PROGRAM

YS' temadag:

10. Mars 2011

Livsfasepolitikk i et seniorperspektiv

Målgruppe: Tillitsvalgte, arbeidsgivere og andre med interesse for fagfeltet

Storebrands møtelokaler

Professor Kohts vei 9, Lysaker

(gangavstand fra Lysaker stasjon)



*Livsfasepolitikk -
"Fra den ene - til den
andre siden"*

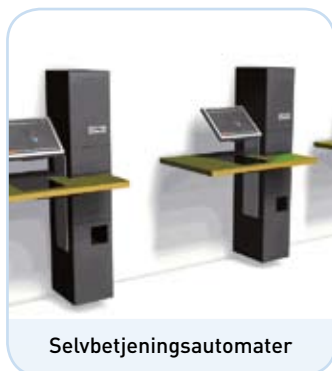
Temadagen er gratis, men reisekostnader dekkes ikke. Påmelding innen: **28. februar** til: signe.karlsen@ys.no

YS-temadag om seniorpolitikk, Livsfasepolitikk i et seniorperspektiv 10. Mars 2011

- 09.00 – 09.30 Kaffe/te
- 09.30 – 09.50 Åpningsforedrag v/ YS-leder Tore Eugen Kvalheim
- 09.50 – 10.00 Storebrand ønsker velkommen
Om arbeidet rundt seniorpolitikk i Storebrand
Idar Kreutzer, konserndirektør
- 10.00 – 10.30 Seniorenes kompetanse
Anne Inga Hilsen, seniorforsker
v/Arbeidsforskningsinstituttet (AFI)
- 10.30 – 11.00 Kronologisk alder som personalpolitisk blindspor
Reidar Mykletun, professor, Universitetet i Stavanger
- 11.00 – 11.15 Pause
- 11.15 – 12.30 Eksempler fra arbeidslivet
•11.15 – 11.45 Helge Leite, adm. dir. Unibuss i Oslo
•11.45 – 12.30 Elisabeth Sageng, leder av forhandlings og pensjonsheten i Bærum kommune
- 12.30 – 13.15 Lunsj
- 13.15 – 13.45 Hvordan jobbe med seniorpolitikk?
Kari Østerud, dir. v/Senter for Seniorpolitikk (SSP)
- 13.45 – 14.15 Hva er egentlig en senior?
Tanker og erfaringer,
Finn Bjørnar Lund, dagl. leder
- 14.15: Avslutning

BIBLIOTEKSERVICE AS

Alt du trenger – til en rimelig pris...



Selvbetjeningsautomater



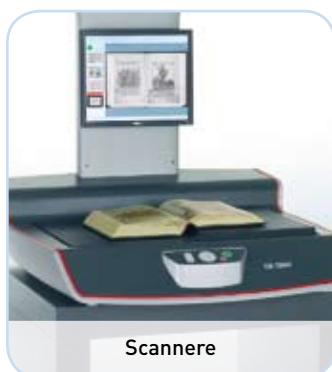
Møbler



Innredningshjelp



Belysning



Scannere



Mikrofilm



Synsprodukter



Rollarkiv



Rekvisita og utstyr



Lyttestasjoner



Reparasjonsmaskiner for CD/DVD



Ergonomiprodukter

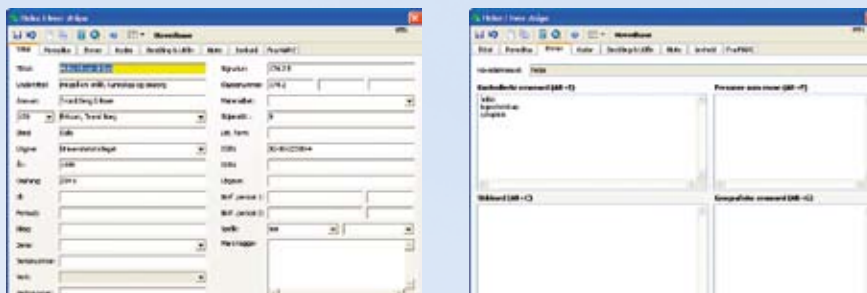
Bestill Hovedkatalogen!
– Alt til biblioteket



TIDEMANN **4** Biblioteksystem®

Logisk og brukervennlig

RIMELIGE PRISER PÅ SYSTEM OG VEDLIKEHOLD...



BIBLIOTEKSERVICE AS

– navnet på god service

Pettersvollen 3, Pb. 9102, 3006 Drammen · Tlf. 32 88 70 10 · Faks 32 88 58 55 · salg@bibliotekservice.no · www.bibliotekservice.no

SCANNERE FOR DIGITALISERING OG LAGRING

Scannere for publikum, med mulighet for direkte utskrift og lagring på USB minnepinne!



OS 14000 Scanner: →

For digitalisering og lagring
av egne bøker og dokumenter

← OS 12000 Bookcopy:

Publikum scanner selv,
og kan velge:
– direkteutskrift
– lagring på USB pinne



BIBLIOTEKSERVICE AS

– navnet på god service

Pettersvollen 3, Pb. 9102, 3006 Drammen
Tlf. 32 88 70 10 · Faks 32 88 58 55
salg@bibliotekservice.no · www.bibliotekservice.no



Nytt fra dok.vit. i Tromsø



Tekst:
**Førsteamanuensis
 Roswitha Skare
 Dokumentasjonsvitenskap
 Universitetet i Tromsø**

Et lite tilbakeblikk:

Nettbasert dokvit-kurs

I Bibliotekaren 9/2010 skrev vi om et nytt emne som i fjor høst for første gang ble undervist som et rent nettbasert kurs. I september i fjor var vi så vidt kommet i gang. Nå er kurset avsluttet, studentene har tatt eksamen og evaluert kurset. Hvilke erfaringer sitter vi igjen med?

Hvem er målgruppen for et nettbasert kurs?

Kurset går inn i fakultetets satsning om å gjøre flere tilbud fleksible. Foreløpig har man satset på første semesteret, og derfor ble også dette kurset valgt.

Når man lager et nettbasert kurs, har man først og fremst studenter som målgruppe som av forskjellige årsaker ikke har mulighet til å delta i campusundervisningen. Vi vet at mange som har familie og jobb ønsker å ta utdanning for å få den formelle kompetansen eller for å få litt faglig påfyll og inspirasjon. Dette er ofte godt voksne personer med studieteknikk og selvdisiplin.

På den andre siden har vi unge studenter som kanskje kommer rett fra videregående og som har søkt seg inn på et bachelorstudiet. Disse har flyttet til Tromsø for å være student med alt det innebærer.

I fjor høst måtte vi derfor ta stilling til om vi skulle tilby "vanlig" campusundervisning i tillegg til det nettbaserte kurset. Valget ble til slutt at vi skulle prøve ut det nettbaserte kurset for alle studenter, noe som selvfølgelig er styrt av tilgjengelige ressurser, men også fordi vi mente (og fortsatt mener) at vi har laget et godt tilbud.

Men selv om vi har et godt tilbud med til sammen 9 steg som skal gi en

første innføring i sentrale begrep som "dokument" og "dokumentasjon" og fortelle studentene litt om hva vi jobber med på faget, fikk vi litt forskjellige tilbakemeldinger.

På den ene siden har vi til dels godt voksne studenter i jobb og med bosted utenfor Tromsø. Disse var veldig godt fornøyd med endelig å ha et nettbasert tilbud. De ga svært gode tilbakemeldinger på opplegget og på måten vi gjennomførte kurset på.

På den andre siden har vi heltidsstudenten, gjerne ung og uerfaren som student og bosatt i Tromsø. Disse savnet først og fremst kontakten med foreleseren og medstudentene, men virket ellers også ganske fornøyd med opplegget.

Likevel et vellykket kurs?

Selv om vi uten problemer kan si oss enig i at nettbaserte kurs ofte vil mangle den sosiale og uformelle kontakten mellom student og foreleser, og ikke minst mellom studentene, mener vi at kurset likevel har vært vellykket. Her kan vi trekke frem gjennomføringsprosenten: 20 av de 22 studentene som begynte på emnet gjennomførte og bestod eksamen. Men det som er viktigere: gjennom de obligatoriske arbeidsoppgavene har studentene jobbet kontinuerlig gjennom hele semesteret; de har løst forskjellige oppgaver ved hjelp av forskjellige medier og de har fått kommentarer og tilbakemeldinger på alle disse oppgavene. Vi ser at mange studenter gjorde alle oppgavene (7 av 9 innleveringer måtte være godkjent for å kunne gå opp til eksamen), og vi har sett stor kreativitet



og faglig engasjement. Vi som lærere ser en stor fordel med kurset i denne kombinasjonen av teori og praksis, noe som har vært et viktig element da faget ble opprettet.

Hva er et docem?

La oss ta et eksempel. I steg 4 "Hva er et docem?" fikk studentene følgende oppgavetekst:

"Ta frem dokumentet ditt fra steg 2 igjen og forsøke å splitte det opp i mindre deler/docemer. Hvilke docemer finner du frem til?"

Denne uka skal du ikke levere et skriftlig dokument, men velge en av følgende måter å presentere dine resultat på:

- *visuell*
(f.eks. foto i flickr)
- *audio-visuell*
(f.eks. video i youtube).

Linken til resultatet laster du opp i Fronter. Du kan også legge linken på Facebooksiden til kurset (dette er frivillig!)."

Kreative studenter

Som nevnt viste mange studenter stor kreativitet og brukte alt fra foto og power-point-presentasjoner til film. Her finner dere noen av resultatene:

- <http://www.flickr.com/photos/53724286@N05/4982477490/>
- <http://www.youtube.com/watch?v=fWWAQCV-bDw>
-

En annen løsning på oppgaven ser dere her:



Dessuten opplevde vi at diskusjonene på nettet var svært livlige og engasjerte. Man kan nesten lure på om avstanden og det å ikke måtte forholde seg ansikt til ansikt til de andre, kan ha bidratt til dette. Mange studenter satte dessuten stor pris på at forelesninger kunne stoppes og sees flere ganger.

Hvordan fungerte Fronter og Facebook?

Etter artikkelen i Bibliotekaren i høst fikk vi en del henvendelse med spørsmål om hvordan Fronter og ikke minst Facebook (FB) fungerte i denne sammenhengen. For å gi et kort svar: Fronter har sine begrensninger (Det er for eksempel for liten lagringsplass til at studentene kan laste opp videofiler.), men studentene klarte tydeligvis å finne ut av ting. I hvert fall fikk vi ingen tilbakemeldinger på tekniske problemer. Når det gjelder FB, mener vi å ha observert at terskelen for å komme med spørsmål og kommentarer tydeligvis er lavere for de fleste på FB enn i Fronter. Dessuten fungerte FB-gruppa mot slutten også som en uformell møteplass for studentene der de kunne avtale å møtes.

Hva skjer til høsten?

Til høsten ønsker vi å tilby samme kurset igjen, dog med en del forandringer:

- stegene skal gjennomgås for å rette opp eventuelle unøyaktigheter som førte til misforståelser og spørsmål
- vi skal ta stilling til hvor mange innleveringer som skal være obligatoriske og hvilke
- og kanskje viktigst: vi skal tilby noen møter i løpet av semesteret for campusstudentene og kanskje også har noen av forelesningene "live" på campus. ■



Kommunikasjonsportal for bibliotek

Bibliotek uten ressurser til å markedsføre seg profesjonelt, tilbys nå løsningen Bibclick.

Bibclick er en portal på internett som gir bibliotekene mulighet til designe plakater, utstillingsmateriell, annonser, nyhetsbrev og mange ulike trykksaker - alt knyttet opp mot en omfattende billed-database.

- Med malene kan bibliotekene informere og markedsføre biblioteket proft og elegant, og på sin egen dialekt - til og med på samisk, heter det i en pressemelding fra det nystartede selskapet. Bibliotekene gis tilgang til et enkelt, men likevel profesjonelt, verktøy til profilering.

Bibclick er utviklet av Kari Meyer, med lang fartstid i reklamebransjen, sist som daglig leder av Tam Tam gjennom 14 år. Hun forklarer at idéen til Bibclick kom som følge av et langvarig samarbeide med både bokhandlerkjeder og ikke minst selskapene i Bibliotekenes Hus.

- Gjennom dette arbeidet har jeg sett at bibliotekene har minimale ressurser til å markedsføre seg. Reklametjenester koster veldig mye, og det er de færreste bibliotek som har mulighet til å bruke disse tjenestene, forklarer hun.

Bibclick starter litt forsiktig og bygger opp etter hvert.

- I dag kan bibliotekene lage egne visittkort, brevark og konvolutter, i tillegg til annonser, bokmerker, hyllemarkører og en rekke plakater i A4 og A-3 størrelser. Alt materiell som lages i portalen genereres i en høyoppløst PDF som man sender til sin lokalavis (alle Norges aviser ligger inne med riktig mottageradresse) eller trykkeri - også via portalen. Senere kan man sjekke om mottageren har lastet ned PDF'en. ■

Økt bruk av Depotbiblioteket

Nasjonalbibliotekets Depotbibliotek har hatt stor vekst i utlån de siste årene. Rask levering er noe av årsaken.



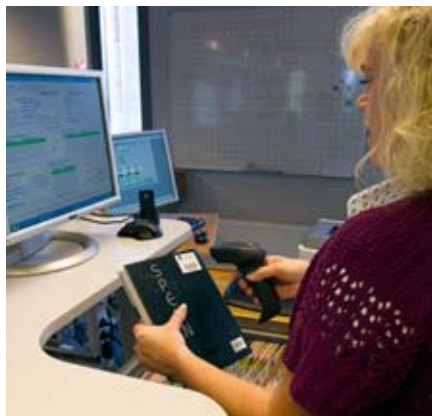
Tekst: **Ingjerd Skrede**
Nasjonalbiblioteket
Foto: **Ketil Born**

De siste fem årene har utlånet økt med 26 %, og fra 2009 til 2010 økte utlånet fra 120.000 til 130.000 titler.

Samlingen vokser stadig, og med den sannsynligheten for at Depotbiblioteket har nettopp den tittelen som etterspørres. Mange fag- og folkebibliotek overlater deler av sine samlinger til Nasjonalbiblioteket. Særlig fra Universitetsbibliotekene er tilfanget stort.

Systemet i Depotbiblioteket tillater en hurtig behandlingstid. Allerede dagen etter at bibliotekene legger inn sin bestilling i Bibsys eller sitt eget biblioteksystem er bøkene ute av Nasjonalbiblioteket på Mo. Bøker kan leveres raskere dersom det haster veldig.

Når det gjelder utlån av mikrofilm ser vi en svak nedgang. Enkelte digitale avisarkiv begynner å komme på nett og vi opplyser om dette når vi får forespørsler etter mikrofilm. ■



Fakta om Depotbiblioteket:

- Depotbiblioteket har 850.000 bøker i samlingen
- 70 % er norske
- 2.0 millioner tidsskrifthefter
- Alle lydbøker som er utgitt i Norge de siste sju årene finnes i samlingen.
- All musikk som er mottatt av Kulturrådet de siste sju årene finnes også i denne samlingen.
- 75 % av alle utlån er faglitteratur.



Nytt fra Nasjonalbiblioteket



Seks timers dag for noen?

SV vil innføre seks timersdag for arbeidstakere med krevende omsorgsoppgaver i hjemmet, blant annet for å forhindre uførhet. YS finner forslaget interessant.

- Redusert arbeidsdag er et av flere bidrag som kan gjøre at flere står lenger i jobb. Vi vil følge opp dette i arbeidslivspolitisk råd og gjennom tariffforhandlingene, sier YS-leder Tore Eugen Kvalheim.

YS-lederen understreker overfor NTB at et slikt tilbud om kortere arbeidsdag bør gis individuelt og tidsbestemt, og ikke som et generelt gode til bestemte grupper.

- I samarbeid med organisasjonene bør arbeidstaker og arbeidsgiver finne fram til gode løsninger for den enkelte, sier Kvalheim.

Frafall

En fersk undersøkelse, som Arbeidsforskningsinstituttet har utført for YS blant offentlig ansatte med lavere utdanning, viser at tre av ti ansatte i såkalte velferdsyrker er usikre på om de kommer til å fortsette i jobben. Syv prosent av de spurte regner med at de



er blitt uføre om fem år. Et slikt frafall vil ramme helse- og omsorgssektoren hardt, i likhet med barnehager, skoler og forvaltning i stat og kommune.

Rundt 35 tusen arbeidstakere i alderen 35–55 år har omsorgsansvar for egne barn og foreldre som trenger ekstra hjelp, i følge Klassekampen. Loven gir rett til ti dagers permisjon for å gi nødvendig omsorg til nær familie, men ikke alle er sikret lønn under slik permisjon.

Lavtlønne

Arbeidsforskningsinstituttet har identifisert et betydelig potensial for arbeidskraft blant de 400 tusen uten høyere utdanning i offentlig sektor. Bare ved å redusere bruken av ufrivillig deltid og halvere omsorgsrelatert deltid vil 21.300 årsverk bli frigjort, skriver NTB.

Undersøkelsen inngår i Arbeidslivsbarometeret som YS får utarbeidet hvert år. Det viser at avgangstrusselen ikke er forbeholdt offentlig sektor, men gruppen av lavtlønne er overrepresentert også i det private.

SVs Karin Andersen sier til NTB at hun mener et nøkkelgrep for arbeidsgivere i så vel offentlig som privat sektor, er å ansette nok folk og legge til rette for en overgang fra deltid til heltid. YS-leder Tore Eugen Kvalheim er enig. Han mener de fleste arbeidstakere ønsker å jobbe, men at de av ulike grunner skyves ut.

- Mange arbeidsgivere evner ikke å legge til rette for at de kan gjøre en jobb. Det er ikke tvil om at løsningene finnes på den enkelte arbeidsplass, sier han.

Økt satsing på inkluderende arbeidsliv, tettere oppfølging fra Nav og satsing på etter- og videreutdanning er andre tiltak YS etterspør for å sikre at flere står lenger i jobb. ■

- Har pæng og kunnskap

- Vi har både penger og kunnskap. En uslæelig kombinasjon, sa en optimistisk Sigbjørn Johnsen om den norske velferdsstaten på YS Stats konferanse.

Tekst: **Liv Hilde Hansen**

- Bildet er ikke så mørkt som NHO legger opp til, sa Johnsen, men advarte samtidig dagens voksne generasjon mot å ta ut for mye. Oljeformuen må forvaltes med omhu, mener han, slik at også fremtidige generasjoner kan få glede av den.

- Vi som er her i dag skal være litt reserverte i forhold til hva vi kan ta ut. Vi må tenke på de kommende generasjonene. Hvordan vi har klart det, eller skal klare det, er noe vi kan snakke om når vi møtes neste år, sa Johnsen.

Temaet under dag to av YS Stats konferanse er fremtiden for norsk offentlig sektor – i et europeisk perspektiv. Senere i dag skal Raymond Johansen, partisekretær i Arbeiderpartiet, og Jan Tore Sanner, nestleder i Høyre, debattere hva slags plass statlig sektor har i den norske velferdsstaten.

- Historien om den norske velferdsstaten er først og fremst historien om det store samarbeidsprosjektet mellom partene, sa finansministerne og viste til trepartssamarbeidet i norsk arbeidsliv.

- Vi har produsert resultater i verdensklasse de siste 20 årene. Dette ligger i bunnen, men vi må videre. Ikke alt er perfekt, sa han.

Johnsen pekte på to forhold han mener er svært viktige for å opprettholde nivået på de norske velferdsordningene: Utdanning, samt forskning og utvikling. Uten en satsing på dette klarer vi ikke å opprettholde effektiviteten og produktiviteten i den norske økonomien.

- Utdanning er viktig - kjernen i den framtidige arbeidskraften. Mange ute i verden vi skal konkurrere mot er bedre enn oss. Vi må hele tiden trene hvis vi skal holde følge med de andre, og klare å ta merket, sa Johnsen og viste til at humankapitalen utgjør 80 prosent av statsbudsjettet, mens avkastningen fra pensjonsfondet kun står for åtte prosent. ■

For gammel til å få ny jobb?

SPØRSMÅL:

Jeg er 54 år gammel og har søkt på over 30 stillinger. Jeg har aldri blitt innkalt til intervju, selv om jeg er godt kvalifisert. Jeg mener dette skyldes min alder.

SVAR:

Dersom du ikke har blitt kalt til intervju på grunn av din alder, kan dette i seg selv være i strid med arbeidsmiljøloven (aml.), uavhengig av om du ville fått stillingen eller ikke, jf. aml. § 13-2 første ledd bokstav a og § 13-1 første ledd som forbyr diskriminering på grunn av alder ved alle sider av et arbeidsforhold.

Hvis du mener at det er alderen som er årsaken til at du ikke blir kalt inn til intervju, har du rett til å kreve at arbeidsgiver gir skriftlige opplysninger om den som ble ansatt i de enkelte stillingene du søkte på. Du har

krav på å få vite hvilken utdanning, praksis og andre klart konstaterbare kvalifikasjoner for arbeidet den som ble ansatt har jf. arbeidsmiljøloven § 13-7.

Dersom du på bakgrunn av disse opplysningene mener at det er grunnlag for å si at du har blitt forbigått på grunn av alder, kan du sende inn en skriftlig klage til Likestillings- og diskrimineringsombudet.

Ombudet understreker imidlertid at vi ikke kan vurdere om du generelt har blitt forbigått til de over 30 stillinger du har søkt. Du må i så fall presisere hvilke konkrete stillinger du mener at du har blitt forbigått til. Saksbehandlingen hos ombudet bygger på det kontradiktoriske prinsippet. Det vil si at din klage vil bli oversendt til arbeidsgiver, og all informasjon som ombudet mottar fra arbeidsgiver, vil bli oversendt deg. På



Likestillings- og diskrimineringsombud
Sunniva Ørstavik. (Foto: CF Wesenberg)

bakgrunn av begge parters redegjørelser, vil ombudet komme med en uttalelse om det har funnet sted en forbigåelse i strid med loven.

Med vennlig hilsen
Sunniva Ørstavik
Likestillings- og diskrimineringsombud



Foto: Kevin Walter

Vilje
gir vekst

Rogaland fylkeskommune søker

- FYLKESBIBLIOTEKSJEF
- RÅDGJEVAR/BIBLIOTEKAR
2. gongs utlysning



ROGALAND
FYLKESKOMMUNE

Les mer på rogfk.no



Høgskolen i Telemark

Bibliotekleder

Det er ledig fast stilling som bibliotekleder ved høgskolens bibliotek i Bø.

Søknadsfrist: 20.02.11

Se hit.no for fullstendig utlysning

Nytt magasin fra danske BF

Perspektiv er navnet på det nye magasinet fra det danske Bibliotekarforbundet. Du husker kanskje Bibliotek 70, som var danske BFs blad fram til 1995, og etterfølgeren Bibliotekspressen. Med 21 nummer i året har dette bladet vært verdifull lesing også for mange norske bibliotekarer. Fra årsskiftet er det altså nytt navn: Perspektiv - Bibliotekarforbundets fagmagasin.

Det er flere viktige endringer, som skjer samtidig med navnebyttet. Bakgrunnen for at danske BF nå går over til å lage et fagmagasin på 64 sider med 11 utgivelser i året, i stedet for Bibliotekspressens slankere tidsskrift 21 ganger i året, er et ønske fra redaksjonen om å gå "mere i dybden og mere i bredden med emnerne". Bladet får nytt design og ny layout, som ikke bare er ment å være pent, men som også skal understøtte journalistikken. Det skal bli "mere holdningspræget stof og synspunkter", som redaktør Henrik Hermann sier om overgangen.

Perspektiv vil, som Bibliotekspressen, ha en redaksjonell uavhengig status i forhold til Bibliotekarforbundets styre og apparat. ■



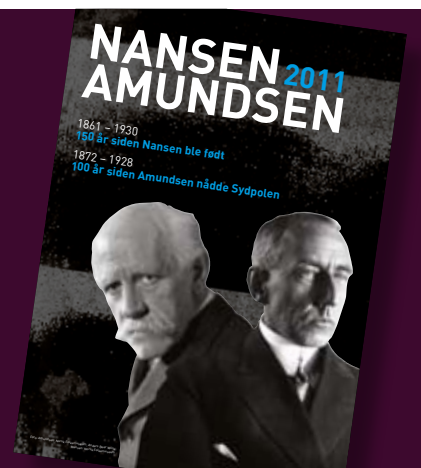
Komplett kampanje for jubileumsåret Nansen-Amundsen!

Som medlem av Bibclick kan du nå laste ned en lekker Nansen-Amundsen kampanje bestående av bannere og plakater i ulike formater, bokmerker, postkort og hyllemarkører – på norsk og nynorsk! Husk også Morsdagen 13. og Valentines 14. februar. Lag ditt eget materiell eller last ned ferdig materiell på Bibclick!


Vil du teste bibliotekenes egen markedsføringsportal helt gratis?

Registrer deg på www.bibclickdemo.no og få tilgang til portalen som gir deg tusenvis av bilder og hundrevis av maler og kampanjer!

bibclick www.bibclick.no | www.bibclickdemo.no | tlf.: 908 49 441 | post@bibclick.no



Lindås kommune er nabokommune til Bergen med ca. 14.800 inbyggjarar. Ein vekstkommune med godt utbygde tenester og eit variert næringsliv. Knarvik er kommunesenter og regionsenter for Nordhordland. Administrasjonsmålet i kommunen er nynorsk. Vår visjon er å vera ein kommune der draumar blir røyndom, derfor ønskjer vi å vera kvalitetsbevisst, framtidsretta, inkluderande og tenestevilleg.

	<p>Lindås bibliotek er eit aktivt bibliotek der utviklingsprosjektet "Det skrankelause biblioteket" tek sikte på å skape nye og betre tilbod til brukarane. Biblioteket har den nyaste bokbussen i landet, tilrettelagt for formidling i ulike former. Biblioteket har 6 fast tilsette, delt på 4,84 stilling. Frå 2011 samarbeider biblioteket med Hordaland fylkeskommune om drift av bokbåten, og i samband med dette har vi oppretta følgjande prosjektstilling:</p>
---	--

AKTIV OG UTADRETTE BARNE- OG UNGDOMSBIBLIOTEKAR i 100 % STILLING

Prosjektet tek til 15. mars og vil vare fram til 31.05 2012, med moglegheit for forlenging. Den som vert tilsett vil inngå i vaktordninga og formidlingsarbeidet på hovudbiblioteket, på bokbussen og på bokbåten.

Vi søker etter ein person som

- trivst med brukarkontakt
- har god litteraturkunnskap
- likar å formidle til små og store grupper, særleg til barn og unge
- har gode kommunikasjons- og samarbeidsevne
- er iderik og flink til å gjennomføre oppgåver

Krav til kvalifikasjon: Eksamen frå bibliotekutdanninga ved Høgskolen i Oslo, Avd. for journalistikk, bibliotek- og informasjonsfag eller tilsvarende bibliotekfagleg utdanning. Søkjarar med røynsle frå formidlingsarbeid og særleg kunnskap og interesse for barnelitteratur vil òg kunne komme i betraktning.

Lønn etter gjeldande avtaler.

Kontakt: Avdelingsleiar Marit Gro Berge, 56 37 5424 / 94816111

Søknadsfrist: 14. februar 2010. Elektronisk søknadsskjema på Lindås kommune sine sider:
<http://www.lindas.kommune.no/>

Prosjektmidlar til skulebibliotekutvikling

Universitetet i Agder skal gjennomføre *Program for skulebibliotekutvikling* på oppdrag frå Utdanningsdirektoratet. Programmet er ei statleg satsing for å utvikle grunnskulebiblioteka som læringsarena og pedagogisk ressurs.

Grunnskular kan søkje om midlar til praksisnære prosjekt der målet er å styrkje skulebiblioteket som verktøy i leseopplæring og i undervisning i fag.

I programmet inngår etterutdanning av prosjektdeltakarane i form av obligatoriske kurs og nettbasert rettleiing. Deltakeravgifta til kursa vert dekt av Universitetet i Agder.

Det er skuleeigar som sender søknaden. Informasjon om programmet, søknadsskjema, søkerettleiing og kriterium for vurdering av søknadene finn de på nettstaden www.skolebibliotek.uia.no

Søknadsfrist er 15. mars 2011. Søknaden skal sendast elektronisk til skolebibliotek@uia.no. Berre søknader som vert leverte elektronisk, vert vurderte, melder fagleg leiar Siri Ingvaldsen frå *Program for skulebibliotekutvikling*. ■



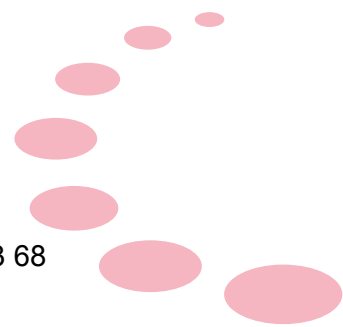
NBF Tidsskriftformidlingen

Din leverandør av tidsskrifttjenester

Du får tidsskriftene - vi gjør jobben!

www.nbft.no

Postboks 6540 Etterstad, 0606 Oslo. Tlf: 23 24 34 30 - Faks: 22 67 23 68
E-post: tidsskrift@norskbiotekforening.no - www.nbft.no





Sporbarhet

Gjenfinning

Vi søker bibliotekarer til næringslivet!

Centerpoint søker kontinuerlig etter personer med bibliotekarutdannelse (Bachelor eller Master) som ønsker å jobbe med dokumentsystemer i for eksempel olje- og energibransjen.

Ta kontakt med en av de hyggelige rådgiverne hos Centerpoint og hør om hvilke muligheter vi har for deg!

Trond Gabrielsen
trond@centerpoint.no
+47 22 47 94 11

Peder Wandem
peder@centerpoint.no
+47 22 47 94 17

Centerpoint AS er et konsulent- og rekrutteringsselskap, og opererer innen olje/gass/energi- og vei/jernbanesektoren. Et viktig fokusområde for Centerpoint er Document Management/ Document Control og arkivfaglig bistand, hvor vi leier ut konsulenter på lange oppdrag til de største selskapene i Norge.

 **CENTERPOINT™**

www.centerpoint.no



Stipend for BF-medlemmer

Bibliotekarforbundets forbundsstyre setter årlig av midler til stipend for medlemmer av BF. Stipendet skal bidra til faglig utvikling for BFs medlemmer.

Søknaden kan gjelde etter- og videreutdanning, kurs, aktiv deltakelse på arrangement, arbeid med større artikler for Bibliotekaren, studieturer, studieopphold, hospitering, prosjekt, m.m.

Alle som er medlem av BF kan søke stipend. Medlemmer i statssektoren oppfordres spesielt til å søke. Stipendmidler tildeles fortløpende etter vurdering. Søknader skal inneholde oversikt over alle kostnader, egenandeler og andre bidrag.

Etter at stipendet er brukt, skal søkeren sende BF en kortfattet rapport om hva som er gjort og hvordan midlene er brukt. Skrivning av artikkel til Bibliotekaren er en del av gjenytelsen for tildelt stipend.

Søknad sendes til bf@bibforb.no.

Publikum velger boka Hele Rogaland skal lese

Prosjektet "Hele Rogaland leser" ønsker at publikum skal velge boka hele fylket skal lese i år. Frist for å melde inn forslag til boktittel er 15. februar, og boka som velges blir offentliggjort i mars.

Kriteriene for valget av årets bok er at den bør ha mulighet til og nå et stort publikum, den skal ha litterære kvaliteter samtidig som den tar opp aktuelle og viktige spørsmål. Boka kan

med fordel tematisere trass, som er hovedtema under litteraturfestivalen Kapittel i september, og ha en tilknytning til Rogaland.

Felles leseprosjekt for fjerde gang

"Hele Rogaland leser" går inn i sitt fjerde år. Det startet som et rent Stavanger-prosjekt i 2008 som en del av Gjestfrihetens kunster på Sølvsberget, Stavanger kulturhus. Med bakgrunn i suksessen med "Hele byen

leser", gjorde man i 2010 prosjektet regionalt. Målet med prosjektet er å gi befolkningen i Rogaland en felles leseopplevelse og øke interessen for litteratur.

Prosjektet er et samarbeid mellom Sølvsberget, Stavanger bibliotek og kulturhus, Rogaland fylkeskommune, LO Rogaland og Næringsforeningen i Stavanger-regionen. SpareBank 1 SR-bank er med på å gjøre prosjektet mulig økonomisk. ■



ISDN

ISBN

Skal du søke eller arkivere må du vite
forskjellen på ISDN og ISBN

Flinke folk kjenner til den viktige forskjellen. Ønsker du å utgjøre en stor forskjell som informasjonsforvalter, så har vi ledige jobber innen bibliotek, dokumenthåndtering, arkiv og webpublisering. Xtra personell er spesialister på å finne riktig jobb til riktig person.

Xtra personell – stolt leverandør av flinke folk. tlf: 02360 www.xtra.no

xtra
personell

22 millioner BIBSYS-søk

BIBSYS bruksstatistikken for 2010 viser at det ble gjennomført over 22,1 millioner søk i Bibliotekbasen gjennom BIBSYS Ask. Dette er en økning på nesten 1,5 millioner søk sammenlignet med 2009.

De tre institusjonene som har foretatt flest søk i BIBSYS Ask er Universitetet i Oslo med 4,67 millioner søk, etterfulgt av NTNU og Universitetet i Bergen med henholdsvis 1,29 og 1,00 millioner søk. Høgskolen i Oslo er høgskolen med flest søk på femte plass med ca 757 000 søk.

Hele statistikken ligger ute på www.bibsys.no.

Se hva vi har på deg!

Som BF-medlem er det du som sjekker og oppdaterer opplysningene om deg selv i medlemsystemet vårt.

Dermed blir forbundets kunnskap om bibliotekarers lønns- og ansettelsesforhold aktuell og nyttig. Og vi kan se utviklingstrekk over tid. Har du vært inne og oppdatert deg selv i det siste? Klikk på knappen 'Oppdatere medlemsinformasjon' til høyre!

Siden 2005 har medlemmene kunnet oppdatere info om seg selv i BF's medlemsregister. Dette har dere gjort i økende grad, og dermed er forbundets faktagrunnlag stadig bedre, enten det gjelder lønnsstatistikk eller adresser for utsending av blad. Nå ønsker vi at alle medlemmer går inn og sjekker info om seg selv, og at de gjør det til en vane å sjekke dette jevnlig. Har det skjedd endringer med deg selv siden sist, er det bare å endre dette på direkten. Vi ønsker at det skal være en ryggmargsrefleks hver gang du har endring i telefonnummer, adresse, arbeidsgiver, arbeidssted, lønn, stillingsprosent, osv.

Når medlemmene sender inn endringer i opplysninger om seg selv på denne måten, havner de i et såkalt "venteregister". BF's sekretariat sjekker manuelt hver enkelt opplysning for å luke ut åpenbare misforståelser og feilskrivninger. Dette blir gjort daglig.

Medlemmene finner lenken til medlemsregisteret fra BF's nettsider. En knapp på høyre side heter "Oppdatere medlemsinformasjon". Du føres da til innloggings-bildet. Der avkreves du medlemsnummer og fødselsdato. Medlemsnummer står på adresseetiketten bak på Bibliotekaren. ■

Oppdatere medlemsinformasjon

Godt lesestoff:
www.dagogtid.no



Foto: John O'Neill





Medlemskort og betalingskort i ett – uten at det koster noe ekstra!

- 2,0%* sparerente fra første krone
- Kredittreserve på inntil 75 000*
- Kan brukes over alt
- Gebyrfrie varekjøp
- Gebyrfri nettbank
- Ingen årsavgift



For mer informasjon og oppdaterte betingelser, se www.ysmedlemskort.no
Kundeservice tlf. 815 00 073

*Betingelser pr. januar 2010. Nominell kredittrente 10,5% årlig.
Effektiv rente; kr 10 000 - 14,37%, kr 25 000 - 12,35%, kr 50 000 - 11,68%

Bibliotekarforbundet har inngått avtale med Advokatfirmaet Hallgren & Hallgren. Som medlem i Bibliotekarforbundet kan du få:

- ✓ 15. minutters gratis vurdering av sak
- ✓ Rimelig timepris (770,-)
- ✓ 24 timers mailsvarservice (400,-)

Avtalen omfatter også ansatte og familiemedlemmer

Advokat firmaet Hallgren & Hallgren kan bl.a. bistå innen:

Familie og arverett

- ✓ Skrivning av testament
- ✓ Ektepakt
- ✓ Arv og skifte
- ✓ Ekteskapsaker

Fast eiendom

- ✓ Kjøp og salg – eiendomsmegling
- ✓ Tvister tilknyttet eiendom
- ✓ Tvister tilknyttet forbrukerkjøp etc.

Trafikksaker

Arbeidsrett knyttet til familiemedlemmers arbeidsforhold.

For øvrig kan bistand gis i alle spørsmål der er behov for en rettslige vurdering og som ikke kommer i konflikt med forbundet.

Mailadresser

Kai@hallgren.no

Kari.breirem@hallgren.no



HALLGREN & HALLGREN
ADVOKATFIRMAET

Advokatfirmaet Hallgren & Hallgren AS
Brugata 11 186 Oslo
Faks: 22 17 36 90

Tlf: 22 17 77 77



Stipend til studentmedlemmer

Bibliotekarforbundets forbundsstyre setter årlig av midler til stipend for BF's studentmedlemmer ved Høgskolen i Oslo og Universitetet i Tromsø.

Stipendet skal brukes til deltakelse på konferanser og seminar innen bibliotekbransjen.

Forbundsstyret skal ha kortfattet rapport om hvilket utbytte man hadde av deltakelsen.

Søknad sendes bf@bibforb.no.

Det er ingen søknadsfrist, søknader kan sendes hele året.

Har du spørsmål, ring BF's sekretariat 48 02 09 00.



Bibliotekarforbundet

Sekretariatet

Leder: Monica Deildok
Nestleder: Hanne Brunborg
Konsulent: Eva Trønnes
Adresse: Lakkegt. 21, 0187 Oslo
Telefon: 48 02 09 00
Fax: 22 17 04 96
E-post: bf@bibforb.no
URL: www.bibforb.no

Forbundsstyret

Leder
 Monica Deildok
 Mobil: 41 21 23 57
 E-post: monica.deildok@bibforb.no

Nestleder
 Hanne Brunborg
 Mobil: 99 69 64 80
 E-post: hanne.brunborg@bibforb.no

Styremedlemmer
 Roger Dyrøy, Kristiansand folkebibliotek
 Elisabeth Bergstrøm, Longyearbyen bibliotek
 Susanne Baumgärtel, Tromsø bibliotek og byarkiv
 Henriette Primberg, Forus videregående skole
 Knut Hverven, Lovisenberg diakonale høyskole

Varamedlemmer
 Gro Haugastuen, Stavanger bibliotek og kulturhus
 Mette Rysjedal, Fjaler folkebibliotek
 Ingrid Ericson, Høgskolen i Sør-Trøndelag
 Kari Angelsen, Bodø bibliotek

Innmeldingsskjema

Navn	Født
_____	_____
Adresse	Tlf.
_____	_____
	Mobil

Innmelding på nett: www.bibforb.no

I mai 2009 åpnet BF for å ta imot innmeldinger på nett. Både studenter og ferdig utdanna bibliotekarer kan fylle inn et skjema på våre nettsider og klikke Send-knappen. Så er de registrert som medlem. Ferdig utdanna bibliotekarer må sende dokumentasjon på bibliotekarutdanning i posten til BF. Ellers er alt elektronisk.

BF-sekretariatet har mottatt 70 innmeldinger på denne måten fra mai til desember 2009. Av disse gjaldt 18 studentmedlemskap og 52 bibliotekarmedlemskap. Rutinen virker godt, og bør nå være tilgjengelig for alle som ønsker medlemskap.

Fra og med januar-nummeret 2010 har vi derfor tatt ut innmeldingsskjema av Bibliotekaren. Det har stått jevnlig i bladet siden starten i 1993. Men nå er dette altså ikke lenger nødvendig.

Trenger du hjelp med innmelding på nett, tar du kontakt med BF-sekretariatet tlf 48 02 09 00 eller bf@bibforb.no.



Fylkeslag

Finnmark
 Ragnhild Måsø
 Tana bibliotek
 Telefon: 46 40 03 16
 E-post: ragnhild.maso@tana.kommune.no

Troms
 Marit Somby
 Troms fylkesbibliotek
 Telefon: 77 78 80 24
 Epost: marit.andersen.somby@tromsfylke.no

Nordland
 Grete Gløsen Josefsen
 Rana bibliotek
 Telefon: 75 14 61 00
 E-post: grete.g.josefsen@rana.kommune.no

Trøndelag
 Knut Alstad
 Norges geologiske undersøkelse
 Telefon: 73 90 41 24
 Epost: knut.alstad@ngu.no

Møre og Romsdal
 Hilde Gjessing
 Møre og Romsdal fylkesbibliotek
 Telefon: 70 16 22 74
 E-post: hilde.gjessing@mr.fylkesbibl.no

Sogn og Fjordane
 Anne Sagen
 Førde bibliotek
 Telefon: 57 72 19 11
 Epost: anne.sagen@forde.kommune.no

Hordaland
 Kasper Vejen
 Statped Vest kompetansesenter
 Telefon: 55 92 34 99
 E-post: kasper.vejen@statped.no

Rogaland
 Lena Dommersnes
 Lundehaugen videregående skole
 Telefon: 51 68 59 00
 Epost: lena.dommersnes@rogfk.no

Agder
 Else Marie Nesse
 Kristiansand folkebibliotek
 Telefon: 38 12 49 39
 E-post: else.marie.nesse@kristiansand.kommune.no

Telemark
 Kari Moldvær
 Porsgrunn bibliotek
 Telefon: 35 54 71 71
 E-post: karim@porsgrunn.folkebibl.no

Vestfold
 Richard Madsen
 Holmestrand bibliotek
 Telefon: 33 06 41 52
 E-post: richard.madsen@holmestrand.kommune.no

Buskerud
 Bror Von Krogh
 Kongsberg videregående skole
 Telefon: 32 86 76 08
 E-post: bror.vonkrogh@skole.bfk.no

Hedmark og Oppland
 Monica Skybakmoen
 Elverum bibliotek
 Telefon: 41 61 08 78
 Epost: monica.skybakmoen@elverum.folkebibl.no

Østfold
 Lise Haugen Larsen
 Moss bibliotek
 Telefon: 69 24 83 48
 E-post: lise.haugen.larsen@moss.kommune.no

Oslo/Akershus
 Janne Nordlie (fungerende leder)
 Skedsmo bibliotek
 Telefon: 48 14 29 02
 E-post: jannen@skedsmo.kommune.no



Åpne digitale grenser

- Kan vi flytte skranken litt mot høyre? Da får bedre plass til å betjene brukerne foran skranken?

Mahmoud snakker engasjert.

- Men kommer den ikke i veien for reolene som står ut fra veggen da?

Jeg skjønner ikke helt hvordan løsningen hans vil kunne fungere.

- Nei, ikke så langt mot høyre. Se her, sier Mahmoud og viser meg en tegning av biblioteklokalet.

Det dreier seg om Gaza Health Sciences Library ved Shifa sykehus i Gaza by. Mahmoud er Library Project Coordinator, og jeg er rådgiver fra Norge. Dette er del av samarbeidet mellom Norwac og Bibliotekarforbundet, for å utvikle dette biblioteket etter mange år med store vanskeligheter.

Det spesielle er at Mahmoud sitter Gaza og jeg sitter i Norge. Han sitter hjemme, på kveldstid, i familiens hus i landsbyen Abasan Alkebir sør på Gaza-stripa. Jeg sitter på hjemmekontoret mitt i Førde. Vi skyper. Vi video-skyper! Velkjent kommunikasjonsmåte for mange. Men fascinerende like fullt. Det gir nemlig løfterike muligheter for faglig, hverdagslig samkvem på tvers av ellers nesten uoverstigelige grenser.

Bibliotekarforbundet bidrar som best vi kan med å utvikle dette helsefagbiblioteket. Ikke med penger, de er det Norwac som stiller med – det er innsamlede midler fra vanlige folk i Norge, som ville bidra etter Gaza-krigen for to år siden. BFs bidrag er faglig kompetanse og organisering. Det er Malin Kvam og undertegnede som står for dette nå. Selv har jeg vært i Gaza i forbindelse med tilsetting av Mahmoud som koordinator. Etter det har det vært planlegging og innkjøp av datautstyr, med mer, og det har vært gjort som kommunikasjon mellom Mahmoud og meg. På epost .

På sms. På chat. På skype. Og – etter at Mahmoud fikk finansiert en fungerende PC og opprusta internettlinje – på videoskyper.

Tilbake til, samtalen jeg begynte denne epistelen med: Mahmoud kan skrive på en tegning av biblioteksinnredninga og holde opp foran kameraet, og dermed er et enkelt spørsmål avklart. Vi jobber nært hverandre. Gratis over nettet, selv om det er mulig for han å komme seg ut av Gaza, og det er tidkrevende, dyrt og vanskelig for meg å komme til Gaza.

Vi ser betydningen av vår tids kommunikasjonsmuligheter på det politiske området, gjennom hendelsene i Egypt, der nett og mobil ble stengt av myndighetene. Men BFs Gaza-engasjement viser altså også at dette er viktig på faglige samarbeidsarenaer.

Men en problematisk side har slikt samarbeid likevel: Den viktige helsefagressursen Hinari er gratis for et område som Gaza, som fattig del av verden. I Norge er dette langt fra gratis. Om vi skal veilede kollegaer i Gaza på Hinari, må vi altså enten reise inn i Gaza og sitte på et IP-nummer der, eller betale for tilgang i Norge. En vanskelighet vi må finne måter å kunne overstige.

Det er altså ikke bare viktig å få opphevet blokaden av Gaza, å åpne de fysiske grensene. For å sikre et godt biblioteksamarbeid er det også viktig å sørge for at de digitale grensene – som nå er åpne – forblir åpne.



Erling Bergan
Redaktør

Sitatet



Foto: Erling Bergan

- Æren tilfaller fellesskapet vårt i fylkesbiblioteket og det er aldri noe problem å dele kunnskap hos oss. Vi er et skikkelig arbeidslag som utfyller og stimulerer hverandre.

Fylkesbiblioteksjef Trond Minken til Buskerud fylkeskommunes nettsider etter at Buskerud fylkesbibliotek var blitt tildelt prisen Årets bibliotek 2010 av Norsk Bibliotekforening på Papirbredden i Drammen i januar i år.